

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

Fondée en 1628, et incorporée dans l'église épiscopale en 1804



PLAQUE DEPICTING SAINTS RISING FROM THE DEAD

*Want to help us save on paper?  
Or simply be able to zoom in on the text?*

*Use any device with a camera to scan  
the code below and access  
the digital version of the bulletin!*



## MERCREDI DE LA 4<sup>E</sup> SEMAINE DE CARÊME

SAINTE COMMUNION - MERCREDI 22 MARS 2023

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux  
Cet office est diffusé sur YouTube, il se peut donc que votre image soit diffusée si vous y participez

Merci de votre compréhension

*Please, switch all your electronic devices to silent mode*

*This service is broadcasted on YouTube. Your image might appear if you participate*

*Thank you for your comprehension*

### INVOCATION

.Au Seigneur notre Dieu appartiennent la miséricorde et le pardon, car nous avons été rebelles envers lui et nous n'avons pas écouté la voix du Seigneur notre Dieu pour marcher selon ses instructions.

## LITURGIE DE LA PAROLE

*(La congrégation est debout)*

**le célébrant :** Béni soit Dieu qui pardonne nos péchés.  
**Le peuple :** **Éternel est son amour.**  
**Le célébrant :** Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché : Envoie ton Esprit saint pour qu'il purifie nos pensées ; nous pourrons ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

Kyrie Eleison  
**Christe Eleison**  
Kyrie Eleison

## COLLECTE DU JOUR

**Le célébrant :** Le Seigneur soit avec vous.  
**Le peuple :** **Et avec ton esprit.**  
**Le célébrant :** Prions le Seigneur.  
Père plein de bonté, ton Fils est descendu du ciel, pour être le pain véritable qui donne la vie au monde: Donne-nous toujours de ce pain; que le Christ demeure en nous et nous en lui. Car il vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, maintenant et toujours. **Amen.**

## PREMIÈRE LECTURE

*Deutéronome 4:1-2, 5-9*

8Voici donc ce que le Seigneur déclare : « Au moment favorable, j'ai répondu à ton appel ; quand est arrivé le jour du salut, je suis venu à ton secours. Je t'ai formé pour faire de toi le garant de mon alliance envers le peuple. Je vais relever le pays et redistribuer les parts de la terre sainte aujourd'hui ravagée. 9Je dis aux prisonniers, à ceux qui vivent dans les ténèbres : "Sortez, venez au jour." Ils seront alors comme un troupeau qui broute le long des chemins et qui trouve sa nourriture sur toutes les collines. 10Ils ne souffriront plus de la faim ni de la soif. Ni le vent brûlant du désert ni le soleil ne leur feront de mal. Avec amour, je les conduirai se rafraîchir aux sources. 11Je changerai les hauteurs en chemins praticables et les routes seront relevées. 12Les voici qui arrivent ! Ils reviennent de loin, les uns du nord, d'autres de l'ouest, par la mer, d'autres du sud, de l'Égypte. »

13Cieux, manifestez votre joie ! Terre, pousse des cris de joie ! Montagnes, lancez des acclamations ! Car le Seigneur reconforte son peuple, il montre son amour aux humiliés. Moi, je ne t'oublie pas 14Jérusalem disait : « Le Seigneur m'a abandonnée, mon maître m'a oubliée. » 15Mais le Seigneur répond : Une femme oublie-t-elle le nourrisson qu'elle allaite ? Cesse-t-elle d'aimer l'enfant qu'elle a porté ? À supposer même qu'elle l'oublie, moi, je ne t'oublie pas :

**Le lecteur :** Parole du Seigneur.  
**Le peuple :** **Nous rendons grâce à Dieu.**

## PSAUME

*145:8-18*

8Le Seigneur est bienveillant et plein de tendresse,  
il est lent à la colère et riche en bonté.  
9Le Seigneur est bon pour tous,  
son amour s'étend à toutes ses œuvres.  
10Que toutes tes œuvres te louent, Seigneur,  
que ceux qui te sont fidèles te bénissent !  
11Qu'ils parlent de ton règne glorieux,

qu'ils disent de quoi tu es capable !  
 12Ils apprendront aux humains tes exploits  
 et la glorieuse majesté de ton règne.  
 13Ton règne est un règne éternel,  
 ton pouvoir dure à travers tous les siècles.  
 Le Seigneur tient fidèlement ses promesses,  
 il est plein d'amour dans tout ce qu'il fait.  
 14Le Seigneur soutient toutes les personnes qui sont tombées,  
 il remet debout tous ceux qui fléchissent.  
 15Tous ont les regards fixés sur toi,  
 espérant que tu leur donnes à manger au moment voulu.  
 16C'est toi qui ouvres ta main  
 et qui satisfais les besoins de tout ce qui vit.  
 17Le Seigneur est juste dans tout ce qu'il entreprend,  
 il montre son amour dans tout ce qu'il fait.  
 18Le Seigneur est proche de tous ceux qui l'appellent,  
 de tous ceux qui l'appellent avec sincérité.  
**Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
 au Dieu qui est, qui était, et qui vient,  
 pour les siècles des siècles. Amen.**

**Le célébrant :** Le Saint Évangile selon *John 5:19–29*

**Le peuple :** **Gloire et louange à toi Seigneur**

19Jésus reprit la parole et leur dit : « Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : le Fils ne peut rien faire par lui-même ; il ne fait que ce qu'il voit faire par le Père. Tout ce que le Père fait, le Fils le fait de même. 20Car le Père aime le Fils et lui montre tout ce qu'il fait lui-même. Il lui montrera des œuvres encore plus grandes que celles-ci et vous en serez stupéfaits. 21De même en effet que le Père ressuscite les morts et leur donne la vie, de même le Fils donne la vie à qui il veut. 22Et le Père ne juge personne, mais il a donné au Fils d'exercer tout jugement, 23afin que tous honorent le Fils comme ils honorent le Père. Celui qui ne rend pas honneur au Fils, ne rend pas honneur au Père qui l'a envoyé.

24Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : quiconque écoute ma parole, et croit en celui qui m'a envoyé, possède la vie éternelle. Il échappe au jugement, mais il est passé de la mort à la vie. 25Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : l'heure vient, et elle est même déjà là, où les morts entendront la voix du Fils de Dieu et ceux qui l'entendront, vivront. 26Car tout comme le Père a la vie en lui-même, de même il a accordé au Fils d'être source de vie. 27Et il a donné au Fils l'autorité pour exercer le jugement, parce qu'il est le Fils de l'homme. 28Ne soyez pas étonnés, car l'heure vient où tous ceux qui sont morts entendront sa voix 29et sortiront de leurs tombes. Les personnes qui ont fait le bien ressusciteront vers la vie, mais celles qui ont fait le mal ressusciteront pour être jugées.

**Le célébrant :** Évangile du Seigneur.

**Le peuple :** **Gloire et louange à toi Seigneur**

## HOMÉLIE

Le Révérend Nigel Massey

## SYMBOLE DE NICÉE

Nous croyons en un seul Dieu,  
le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre,  
de l'univers visible et invisible.

Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ,  
le Fils unique de Dieu,  
né du Père avant tous les siècles.

Il est Dieu, né de Dieu,  
lumière, née de la lumière,  
vrai Dieu, né du vrai Dieu.

Engendré, non pas créé,  
de même nature que le Père;  
et par lui tout a été fait.

Pour nous les hommes, et pour notre salut,  
il descendit du ciel;

Par l'Esprit Saint  
il a pris chair de la Vierge Marie,  
et s'est fait homme.

Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,  
il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.

Il ressuscita le troisième jour  
conformément aux Ecritures,  
et il monta au ciel:  
il est assis à la droite du Père,

Il reviendra dans la gloire  
pour juger les vivants et les morts,  
et son règne n'aura pas de fin.

Nous croyons en l'Esprit-Saint,  
qui est Seigneur et qui donne la vie,  
Il précède du Père et du Fils

Avec le Père et le Fils,  
il reçoit même adoration et même gloire,  
il a parlé par les prophètes.

Nous croyons en l'Eglise,  
une, sainte, catholique et apostolique.

Nous reconnaissons un seul baptême  
pour le pardon des péchés,

Nous attendons la résurrection des morts,  
et la vie du monde à venir. Amen.

## PRIÈRE DES FIDÈLES

Prions pour l'Eglise et pour le monde.  
Fais, Dieu tout-puissant, que tous ceux qui confessent ton Nom soient unis dans ta vérité, qu'ils vivent ensemble dans ton amour, et manifestent ta gloire au monde.  
Seigneur, en ta tendresse,  
**Ecoute nos prières.**

Guide le peuple de ce pays et toutes les nations dans les voies de la justice et de la paix; que nous nous respections mutuellement et servions le bien commun.  
Seigneur, en ta tendresse,  
**Ecoute nos prières**

Donne à tous le respect de la terre, œuvre de ta création, que nous utilisions ses ressources à bon escient pour le service de tous, en l'honneur et à la gloire de ton Nom.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Bénis ceux dont la vie est liée à la nôtre, Fais qu'en eux nous servions le Christ et que nous nous aimions comme il nous aime.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Réconforte et guéris ceux qui souffrent dans leur corps et dans leur esprit, donne-leur espérance et courage dans leurs difficultés et communique-leur la joie de ton salut.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Nous confions à ta miséricorde tous les défunts, que ta volonté sur eux s'accomplisse; accorde-nous d'avoir part avec tous tes saints à ton royaume éternel.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Père du ciel, tu as promis d'écouter favorablement ce que nous demanderions au nom de ton Fils : Accueille nos prières et daigne les exaucer, non pas comme nous te l'exprimons dans notre ignorance, ou comme nous le méritons dans notre péché, mais comme tu nous connais et tu nous aimes dans ton Fils Jésus le Christ, notre Seigneur. **Amen.**

Le célébrant : Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.

**Dieu de miséricorde,**

**nous confessons que nous avons péché contre toi,**

**en pensée, en parole et en acte;**

**par ce que nous avons fait et ce que nous avons omis de faire.**

**Nous ne t'avons pas aimé de tout notre cœur;**

**nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.**

**Nous regrettons sincèrement ces fautes,**

**humblement nous nous en repentons.**

**Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,**

**prends pitié de nous et pardonne-nous;**

**alors ta volonté fera notre joie**

**et nous pourrons marcher dans tes chemins**

**pour la gloire de ton Nom. Amen.**

### **RITE DE LA PAIX**

Le célébrant : Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.

Le peuple : Et avec ton esprit.

### **BIENVENUE ET ANNONCES**

- On Sunday April 2nd, we will celebrate Palm Sunday and our return in the church sanctuary. Join us in person for that joyful return in anticipation of Easter Sunday on April 9th
- We regularly post on our YouTube channel about various topics. We just uploaded a video on Church Architecture covering the Carolingian and the Romanesque style. You can now look up our channel on youtube.com by simply typing **@frenchchurch**
- Our 2023 pledge campaign started. To fill in your pledge card online, please [click here](#). You can also find our Pledge form on the last page of this bulletin.

- We always need volunteers to help with our receptions and programs. If you would like to express your interest in one of the many ways to participate in the life of our family, please fill in the following form: <https://forms.gle/RofMRkhhrTE8Xmhx9>
- You can follow Joris' adventures as a YASC missionary in Rome by visiting his blog at <http://jorisburmann.com>, he will appreciate your support, your comments and your prayers!
- Please, subscribe to our YouTube channel and turn on notifications to be alerted when we go live. Follow this link and click on « subscribe » the click on the bell : <http://youtube.com/frenchchurchdusaintesprit>
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$35,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#)
- For donations by check, please write the order as **FRENCH CHURCH**, or **FRENCH CHURCH DU SAINT-ESPRIT**. Many thanks!

### OFFERTOIRE

Présentons avec joie au Seigneur les offrandes de notre travail et de notre vie.

### LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant:	Le Seigneur soit avec vous.
<b>Le peuple:</b>	<b>Et avec ton esprit.</b>
Le célébrant:	Elevons notre cœur.
<b>Le peuple:</b>	<b>Nous le tournons vers le Seigneur.</b>
Le célébrant:	Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
<b>Le peuple:</b>	<b>Cela est juste et bon.</b>

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Par Jésus Christ notre Seigneur, qui fut tenté comme nous en toutes choses, mais sans accepter le péché; par sa grâce tu nous rends capables de triompher du mal et de ne plus vivre pour nous-mêmes, mais pour lui qui est mort et ressuscité pour nous.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

*Saint, saint, saint, le Seigneur tout-puissant,  
le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.  
Hosanna au plus haut des cieux !  
Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.  
Hosanna au plus haut des cieux !*

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant: «Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

**Christ est mort.**

**Christ est ressuscité.**

**Christ reviendra.**

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout-puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

*Notre Père, qui es aux cieux,*

*que ton nom soit sanctifié ;*

*que ton règne vienne ;*

*que ta volonté soit faite*

*sur la terre comme au ciel.*

*Donne-nous aujourd'hui*

*notre pain de ce jour.*

*Pardonne-nous nos offenses,*

*comme nous pardonnons aussi*

*à ceux qui nous ont offensés.*

*Et ne nous laisse pas entrer en tentation,*

*mais délivre-nous du mal.*

*Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,*

*la puissance et la gloire*

*dans les siècles des siècles. Amen.*

**Célébrant :** Le Christ notre Pâque a été immolé;

**Assemblée :** Célébrons donc la fête.

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,*

***prends pitié de nous.***

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,*

***prends pitié de nous.***

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,*

***donne-nous la paix.***

**Célébrant :** Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,  
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,  
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel dans le Sacrement de son corps et de son sang.  
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,  
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir  
dans la joie et la simplicité du cœur.  
Par le Christ notre Seigneur. Amen.

**Le célébrant :** Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

*If you would like, you can say this personal prayer for receiving spiritual communion at home :*

*Doux Jésus, je vois que tu nous offres la nourriture spirituelle de ton corps et de ton sang. Puisque je ne peux pas te recevoir physiquement aujourd'hui, fais que je te reçoive en mon âme. Unis mon cœur à tous ceux de ma communauté rassemblés pour t'offrir ce sacrifice d'action de grâce et unis-nous tous à toi. Puisse cette communion spirituelle fortifier ma foi et m'assurer de ton attention bienveillante, maintenant et pour toujours. Amen.*

BÉNEDICTION

Toute force en ce monde vient de Dieu: qu'il dispose vos jours dans sa paix et vous accorde les bienfaits de sa bénédiction. Qu'il vous garde à l'abri de tout malheur et affermis vos cœurs dans son amour. Riches de foi, d'espérance et de charité, travaillez comme de bons ouvriers du Royaume et préparez vos âmes aux joies de la vraie vie. Et que la bénédiction de Dieu tout puissant, Père, Fils et Saint Esprit descende sur vous et demeure à jamais. Amen.

**Le célébrant:** Allons, au nom du Christ !

**Le peuple:** Nous rendons grâces à Dieu.